

Surrealism

DISCONNECTED FROM STYLE

EN Caroline Notté enjoys great fame as an architect, but she is also very active as a photographer. She frequently travels the world in order to shoot photos. On her website, she blends architecture and photography, which provides an exciting and inspiring result. The interior of her home includes few of her own works. “This is because I am a real collector,” Caroline Notté explains, “and I also like works of art made by other people. I buy all kinds of art and I never think about whether I still have any space on my walls. I also like furniture, and I don’t mind anything unusual. For instance, I regularly manage to obtain something at Bea Mombaers in Knokke, who always has something original in her store.” The way the works of art are exhibited in her home gives a pretty lively and complex impression. “A long time ago, I did an internship at the studio of architect Marc Corbiau, who nuanced everything with pure lines. That was

very informative. After that however, I worked for several years for decorator and film director Lionel Jadot, who loves objects and decors. He awakened the collector’s instinct in me. Now, I like all sorts of things; modern, vintage, art, you name it. I feel drawn to many styles. Maybe the quantity of styles is a response to the showroom minimalism that is still so popular. I think that the place where I unwind should be a place ‘disconnected from style’.” Moreover, Caroline likes humour with a surreal witticism. “My interior is somewhat anti-computer and is intended in a humorous way,” she says, “This is probably the result of living and working for two years in Seville. I must admit, I sometimes miss the atmosphere and the life of that city, a city of parties and intensity. That suits my temperament.”





NL Caroline Notté geniet naam en faam als architect, maar is ook als fotograaf bijzonder actief. Voor haar fotografie reist ze regelmatig de wereld rond. Op haar website worden architectuur en fotografie met elkaar vermengd, wat een spannend en inspirerend resultaat oplevert. In haar interieur hangen niet eens veel werken van haarzelf. 'Ik ben immers een echte verzamelaar', legt Caroline Notté uit, 'en hou van kunstwerken die door anderen zijn gemaakt. Ik koop van alles, en denk nooit na of er hier nog een muur vrij is. Ook meubels vind ik leuk, ze mogen best ongewoon zijn. Ik tik bijvoorbeeld regelmatig wat op de kop bij Bea Mombaers in Knokke, die altijd wat origineels in huis heeft.' Haar kustinterieur oogt behoorlijk druk en complex. 'Ik volgde ooit stage bij architect Marc Corbiau, die alles met heel zuivere lijnen uitpuurt. Dat was heel leerrijk. Maar daarna heb ik een paar jaar gewerkt bij decorateur en filmregisseur Lionel Jadot, die tuk is op objecten en decors. Hij heeft de collectioneur in mij wakker gemaakt. Ik houd nu van van alles en nog wat, van modern, van vintage, van kunst, noem maar op. Ik voel me dus aangetrokken tot veel stijlen. Misschien is die hoeveelheid wel een reactie op het showroomminimalisme dat nog steeds in trek blijkt te zijn. Dus vind ik dat de plek waar ik tot rust kom, best "los van stijl" mag zijn.' Meer zelfs, Caroline houdt van humor met een surreële kwinkslag. 'Mijn interieur is een beetje anticomputer en humoristisch bedoeld', vertelt ze. 'Vermoedelijk komt dat doordat ik ooit twee jaar in Sevilla woonde en werkte. Ik heb, dat moet ik toegeven, wel eens heimwee naar de sfeer en het leven van die stad, een stad van feesten en intensiteit. Dat past bij mijn temperament.'



EN
 According to architect and photographer Caroline Notté, design should not be too serious. She likes what others might find hackneyed and chooses the special and unusual. Just look at the cupboard in the kitchen, made from the doors of a Citroën 2CV. She also likes striking contrasts and sculptural designs, such as the Saarinen table and the Tulip chairs. One of her photographs hangs on the wall. The fact that she is also not afraid of colour is noticeable in the summer room of this seaside home (next page).

NL
 Voor architect en fotograaf Caroline Notté hoeft design niet te serieus te zijn. Ze houdt van het bijzondere en het ongewone en vindt dat ook terug in wat anderen misschien banaal vinden. Kijk maar naar het kastje in de keuken, vervaardigd met de deuren van een Citroën Deux Chevaux. Ze houdt ook van flinke contrasten en sculpturale design, zoals de Saarinen tafel en de Tulipstoelen. Aan de muur hangt een van haar foto's. Dat ze evenmin bang is van kleur merk je in de zomerkamer van haar kustwoning (volgende pagina).

FR
 Pour l'architecte et photographe Caroline Notté, le design ne doit pas se prendre trop au sérieux. Elle affectionne également ce que d'autres trouveraient peut-être banal et préfère l'insolite et l'inhabituel. Il suffit de voir l'armoire dans la cuisine, fabriquée à l'aide des portes d'une 2CV Citroën. Elle aime également les Contrasts marqués et le design sculptural, comme la table Saarinen et les chaises Tulipe. Le mur est orné de l'une de ses photos. Son amour de la couleur se constate également dans le salon d'été de sa résidence côtière (page suivante).

FR
 Caroline Notté est non seulement une architecte et une architecte d'intérieur de renom. Elle fait aussi de la photographie qui la conduit aux quatre coins du monde. Comme le montre son site internet, la conjugaison de ses deux passions donne des résultats du plus bel effet. Chez elle, il y a relativement peu de photos à elle. « Je suis une vraie collectionneuse et j'aime aussi ce que créent les autres », nous confie-t-elle. « Quand une œuvre me plaît, je l'achète sans me demander si j'ai encore la place de l'accrocher au mur. J'aime aussi les meubles, surtout quand ils sortent de l'ordinaire. J'achète par exemple régulièrement l'une ou l'autre chose chez Bea Mombaers à Knokke. Il est vrai qu'elle a toujours des objets d'une grande originalité. » L'intérieur de Caroline Notté à la côte ressemble à une caverne d'Ali Baba. « Dans le temps, explique-t-elle, j'ai fait un stage chez l'architecte Marc Corbiau connu pour son architecture épurée. J'y ai beaucoup appris. Mais par la suite, j'ai travaillé pendant quelques années pour le décorateur d'intérieur et réalisateur de films Lionel Jadot qui, lui, est féru d'objets et de décors. C'est lui qui a réveillé la collectionneuse qui sommeillait en moi. Aujourd'hui, je collectionne de tout : du moderne, du vintage, de l'art, etc. Autrement dit, je me sens attirée par de nombreux styles... sans doute en réaction au minimalisme aseptisé qui a toujours la cote, semble-t-il. J'estime donc que l'endroit où je trouve la paix peut être quelque peu débridé. » Caroline aime aussi cet humour typique des artistes Surrealisms. « Mon intérieur est anti-PC et empreint d'un humour Surrealism », dit-elle. « C'est sans doute dû au fait que j'ai vécu et travaillé pendant deux ans à Séville, une ville dont l'atmosphère festive et bouillonnante s'accorde avec mon tempérament et à laquelle je pense donc souvent avec une pointe de nostalgie. »









EN
In the bedroom, she accentuates everything even more strongly with vivid black-white contrasts; the white Bertoia chairs fit this vision perfectly. Thanks to this exuberant decoration, her interior has a somewhat Pop Art quality.

NL
In de slaapkamer accentueert ze alles nog eens door felle zwart-witcontrasten, waar de oude witte Bertoia zetels best bij passen. Door deze vrij uitbundige decoratie heeft haar interieur een zeker Pop-Art gehalte.

FR
Dans la chambre à coucher, elle accentue encore l'ensemble grâce à de vifs Contrasts noir-blanc, auxquels les vieux sièges Bertoia blancs se marient avec bonheur. Une décoration assez exubérante qui confère à son intérieur un petit côté pop art.